

Так проехали король Марк и сэр Динадан еще четыре английских лиги⁹⁹ и видят мост, а перед въездом на мост всадник, в полном вооружении и готовый к бою.

– Глядите, – сказал сэр Динадан, – вон стоит рыцарь, с которым надо сразиться, ибо по этому мосту проехать может лишь тот, кто вступит с ним в поединок.

– Добро, – отвечает король Марк, – теперь ваша очередь выезжать на поединок.

Но сэр Динадан знал, что этот всадник – доблестный рыцарь, и ему вовсе не по сердцу было с ним сражаться. Он хотел бы, чтобы с ним сразился король Марк. Но и отказаться сэру Динадану было никак невозможно, и вот они оба выставили копья и щиты, сшиблись, и сэр Динадан был силою удара сбит с коня на землю. С поспешностью вскочил он опять в седло и потребовал от рыцаря, чтобы он теперь рубился с ним на мечах. Но тот отвечал ему так:

– Любезный рыцарь, продолжать поединок с вами я сейчас не буду, ибо так велит здешний обычай.

Сэр Динадан жестоко разгневался, что не может с ним сквитаться, однако на том они и разъехались. Тот рыцарь ни за что не согласился им открыть свое имя, но сэру Динадану подумалось, что он и так его узнает по щиту и что это – сэр Тор.

5

Они поскакали дальше, и король Марк стал в пути насмехаться над сэром Динаданом, говоря так:

– А я-то думал, что вам, рыцарям Круглого Стола, никто не страшен!

– Так оно и есть, – отвечал сэр Динадан. – А вот вас в Корнуэлле, клянусь душой, хорошими рыцарями не назовешь! Но поскольку вы так стараетесь меня уязвить и унизить, я вызываю вас в поединке испытать мою силу.

– Ну нет, – отвечал король Марк, – я ни за что не соглашусь с вами биться. Но прошу вас по чести, чтобы при дворе короля Артура вы не открывали, кто я, ибо меня там жестоко ненавидят.

– Позор вам, – отвечал сэр Динадан, – что вы поступаете столь низко, ведь сразу видно, что вы трусливы, да к тому же вы еще убийца, а это – величайший позор для рыцаря, ибо рыцарь-убийца не заслуживает чести и рыцарской славы. Ведь если бы не я, вы зарезали бы поверженного рыцаря сэра Берлюса, а ведь он рыцарь – не вам ровня, да и никогда вам с ним не сравняться ни искусством, ни доблестью.

Так они ехали, переговариваясь, и наконец подъехали к высокому дому, и там встретил их рыцарь и пригласил их к себе на ночлег. И они, по приглашению того рыцаря, остановились у него, и был им оказан сердечный прием, и не было им ни в чем недостатка, ибо он рад был всякому странствующему рыцарю, рыцарям же короля Артура в особенности. Потом спросил сэр Динадан у их хозяина, как имя того рыцаря, что охраняет въезд на мост.

– А что за причина вам спрашивать? – спросил хозяин.

– Да он совсем недавно выбил меня из седла.

– А, любезный рыцарь, – сказал хозяин, – тут вам нечего дивиться, ибо он – превосходный рыцарь, имя же его сэр Тор, сын Ария-Скотопаса.

– А! – сказал сэр Динадан, – это, стало быть, и был сэр Тор? Правду сказать, так мне и подумалось.

И вот пока они стояли так, беседуя, вдруг показались шесть рыцарей короля Артура – они скакали у них на виду через поле в полном вооружении, и сэр Динадан узнал их всех по щитам. Первый был добрый рыцарь сэр Ивейн, сын короля Уриенса. Второй был благородный рыцарь сэр Брандель. Третьим был Озанна Храброе Сердце. Четвертый – сэр Ивейн Отчаянный. Пятым был сэр Агравейн, шестым сэр Мордред – два брата сэра Гавейна.

Разглядев этих шестерых, сэр Динадан задумал про себя каким-нибудь способом заставить короля Марка вступить в поединок с одним из них. И вот, сев на коней, они пустились вслед за этими шестью и так проскакали без малого три английских мили. Наконец видит король Марк, они все шестеро сидят у источника, пьют и едят, что нашлось у них с собою. А лошади их пасутся неподалеку, иные спутаны, и щиты их висят вокруг них.

⁹⁹ Английская лига – то же, что миля.